



Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
Sprostredkovateľský orgán pod Riadiacim orgánom
pre Regionálny operačný program
prioritná os 7 - Európske hlavné mesto kultúry - Košice 2013
Nám SNP 33 813 31 Bratislava



Ev. č. DZ221701200020103

**DODATOK C. 3 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
ČÍSLO Z2217012000201 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)
UZAVRETÝ MEDZI:**

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov	Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo	Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava, Slovenská republika
IČO	00156621
DIČ	2021291382
konajúci	prof. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc., minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

v zastúpení

názov	Ministerstvo kultúry SR
sídlo	Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava, Slovenská republika
IČO	00165182
DIČ	2020830042
konajúci	Mgr. Marek Maďarič, minister kultúry SR

na základe Splnomocnenia sprostredkovateľského orgánu pod Riadiacim orgánom na
plnenie úloh Riadiaceho orgánu zo dňa 14.03.2011

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov	:	Mesto Košice
sídlo	:	Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice - Západ, Slovenská republika
konajúci	:	MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor mesta Košice
IČO	:	00691135
DIČ	:	2021186904
banka	:	Všeobecná úverová banka, a.s.

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

predfinancovanie: 2949757156/0200

refundácia: 2949757156/0200

(ďalej len „Prijímateľ“)

2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto Dodatku je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít Projektu a z toho vyplývajúca zmena Prílohy č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP - Predmet podpory NFP.
- 2.2. Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP - Predmet podpory NFP sa ruší a nahrádza sa Prílohou k Dodatku - Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP - Predmet podpory NFP.
- 2.3. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP ako aj platných a účinných dodatkov k tejto zostávajú týmto Dodatkom nezmenené.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom doručenia Prijímateľom prijatého návrhu na jeho uzavretie Poskytovateľovi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom.
- 3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP číslo Z2217012000201.
- 3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: **28.12.2012**

Podpis:

Mgr. Marek Maďarič, minister kultúry SR

Za KľofťiA'TtíLfV v Bratislave, dňa: [^] [^] _{pr} [^]gi2

Podpis:.....

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor mesta Košice

Príloha:

Príloha k Dodatku č. 3 - Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP - **Predmet podpory NFP**

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Mestský park - rekonštrukcia a revitalizácia zelene	
KódITMS	22170120002	
Operačný program	Regionálny operačný program	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR	
Prioritná os	7 Európske hlavné mesto kultúry - Košice 2013	
Opatrenie	7.1 Európske hlavné mesto kultúry - Košice 2013	
Prioritná téma	Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
59 - Rozvoj kultúrnej infraštruktúry	100	01 - Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
20 - Sociálna práca, spoločenské, sociálne a osobné služby	100	01 - Mestská

2. Miesto realizácie Projektu

NUTSII	SK04 - Východné Slovensko
NUTS III	SK042 - Košický kraj
Okres	SK0422 - Košice I
Obec	Košice - Staré mesto
Ulica	Mestský park
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Vytvoriť zázemie pre realizáciu kultúrnych aktivít revitalizáciou mestského parku, rozšíriť a posilniť kultúrnu infraštruktúru v súvislosti s projektom EHMK.
Špecifický cieľ projektu 1	Rekonštruovať a dobudovať miestnu dopravnú infraštruktúru a kultúrne plochy za účelom realizácie kultúrnych aktivít v súvislosti s EHMK.
Špecifický cieľ projektu 2	Revitalizovať verejné priestranstvo, verejnú zeleň, drobnú architektúru za účelom realizácie kultúrnych aktivít v súvislosti s projektom EHMK.
Špecifický cieľ projektu 3	Vytvoriť podmienky pre zvýšenie poskytovania kultúrno-informačných služieb, prostredníctvom vybudovania objektov ako súčasť kultúrnej infraštruktúry EHMK.
Špecifický cieľ projektu 4	Vytvoriť prostredie pre prezentáciu kreatívnej kultúry a umenia vrátane kultúrnych a oddychových aktivít v parku v súvislosti s projektom EHMK.
Špecifický cieľ projektu 5	Zabezpečiť riadenie a publicitu projektu a projektové a inžinierske práce.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet podporených zariadení kultúrnej infraštruktúry	počet	0	2011	1	2013
	Celková plocha nových a/alebo technicky zhodnotených objektov	m ²	0	2011	106 818,63	2013
	Hodnota projektu zameraného na debarierizáciu	EUR	0	2011	6 881 261,68	2013
	Počet debarierizovaných zariadení	počet	0	2011	1	2013
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2011	2	2018
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2011	1	2018
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	0	2011	1	2018

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita Trvalo udržateľný rozvoj						
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2011	2	2018
Horizontálna priorita Rovnosť príležitostí						
Výsledok	Hodnota projektu zameraného na debarierizáciu	EUR	0	2011	6 881 261,68	2013
	Počet debarierizovaných zariadení	počet	0	2011	1	2013
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2011	1	2018
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	0	2011	1	2018

5. Závazný časový rámec realizácie Projektu

Viazov aktivity		Začiatok realizácie ac (MM/RRRR)	wcrôe- e-ealizácie aktivity 'MM/RRRR)
-prava a revitalizácia verejných priestranstiev, prvkov drobnej architektúry, verejnej zelene a rekonštrukcia a dobudovanie miestnej dopravnej infraštruktúry miestne komunikácie, chodníky, cyklistické trasy, dopravné subsystémy a pod,) vo funkčnej súvislosti s projektom EHMK - Košice 2013.	Stavebné práce ¹	07/2012	04/2013
	Vybavenie ²	07/2012	04/2013
^odporné aktivity ³			
^ojektové a inžinierske práce		12/2010	12/2012
^oces verejného obstarávania		-	-
Publicita a informovanosť		03/2012	06/2013

Ukončenie realizácie aktivít Projektu

06/2013

6. Rozpočet projektu

Aktivita				Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Celkové výdavky projektu	Skupina výdavkov	
Hlavné aktivity				EUR	6 015 234,60	642 827,08	6 658 061,68	_____-'
A	Úprava a revitalizácia verejných piestranstiev, prvkov drobnej architektúry, verejnej zelene a dopravnej infraštruktúry	Stavebné práce	EUR	1 022 306,76	493 584,32	1 515 891,08	717001	
			EUR	4 666 317,79	147 682,09	4 813 999,87	717002	
		SPOLU	EUR	5 688 624,55	641 266,41	6329 890,95	Z Stavba	
		Vybavenie	EUR	326 610,05	1 560,67	328170,72	713004	
		SPOLU	EUR	326 610,05	1 560,67	328170,72	X vybavenie	
Podporné aktivity				EUR	89 436,17	133 763,83	223 200,00	-----
B	Projektové a inžinierske práce	B1 projektová dokumentácia	EUR	89 436,17	133 763,83	223 200,00	716	
		B2 stavebný dozor	EUR	0,00	0,00	0,00		
		B3 autorský dozor	EUR	0,00	0,00	0,00		
		SPOLU	EUR	89 436,17	133 763,83	223 200,00	IB	
C	Verejné obstarávanie		EUR	0,00	0,00	0,00		
D	Externý manažment projektu		EUR	0,00	0,00	0,00		
Celkovo				EUR	6104 670,77	776 590,91	6 881 261,68	

Závazná poznámka pre prijímateľa:

.yššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa/subjektu v pôsobnosti prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie
.vedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom overovania na mieste).

=ae*antrné v prípade investičných projektov

ieevantrné v prípade investičných projektov

leeeevantrných podporných aktivitách sa termíny neuvádzajú